



Türk Loydu Özet Raporu – PPR 9

MAYIS 2022

TLR /PPR 9

"Türk Loydu Özet Raporu"na
www.turkloydu.org web
sayfasından ulaşabilirsiniz.

IMO Kirlilik Önleme ve Müdahale Alt Komite toplantısının 9. oturumu 4 - 8 Nisan 2022 tarihleri arasında çevrimiçi gerçekleştirilmiştir. Alınan kararlar ve yapılan değerlendirmeler aşağıda özetlenmiştir.

CYBUTRYNE KONTROLLERİNİN UYGULAMASININ SONUCU OLARAK AFS SÖZLEŞMESİ İLE İLGİLİ KILAVUZLARIN REVİZYONU

Alt Komite, 1 Ocak 2023'te yürürlüğe girmesi öngörülen cybutryne kontrollerine ilişkin MEPC.331(76) uyarınca AFS Sözleşmesinde yapılan değişiklikler hakkındaki taslak kılavuzları değerlendirmiştir. Değerlendirme sonucunda, *Gemilerdeki anti-fouling sistemlerinin örneklenmesine yönelik 2022 kılavuzu*, *Gemilerdeki anti-fouling sistemlerinin muayenesine yönelik 2022 kılavuzu* ve *Gemilerdeki anti-fouling sistemlerinin sörvey ve sertifikasyonuna yönelik 2022 kılavuzunun* taslak metinleri üzerinde, ilgili taslak MEPC kararları ile birlikte, MEPC 78 tarafından kabul edilmek üzere anlaşmaya varılmıştır.

ULUSLARARASI DENİZ TAŞIMACILIĞINDAN KAYNAKLANAN KARBON EMİSYONLARININ KUTUPLAR ÜZERİNDEKİ ETKİSİNİN AZALTILMASI

Alt Komite, uluslararası deniz taşımacılığında kaynaklanan karbon emisyonlarının kutuplar üzerindeki etkisinin azaltılmasına ilişkin konuları değerlendirmiştir. Değerlendirmenin sonucunda, Alt Komite, MEPC 77 tarafından kabul edilen "uluslararası deniz taşımacılığında kaynaklanan karbon emisyonlarının kutuplar üzerindeki etkisi" görev tanımını dikkate alarak, Gemilerden Kaynaklanan Hava Kirliliğinin Önlenmesi Çalışma Grubuna, Gemilerden Kaynaklanan Hava Kirliliğinin Önlenmesine ilişkin Yazışma Grubu için taslak görev tanımı hazırlaması talimatını vermiştir.

EGZOST GAZI TEMİZLEME SİSTEMLERİNDEN (EGCS) ATILAN SUYUN, KOŞULLAR VE ALANLAR DAHİL OLMAK ÜZERE, SU ORTAMINA BOŞALTILMASINA İLİŞKİN KURALLARIN VE KILAVUZUN DEĞERLENDİRİLMESİ VE UYUMLANDIRILMASI

Alt Komite, bu gündem maddesi kapsamında sunulan EGCS atık suyunun su ortamına boşaltılmasına ilişkin risk değerlendirmesi ve etki değerlendirmesi ve EGCS atık teslim kılavuzu ile ilgili dokümanları ele almıştır. PPR 9, MEPC 78 tarafından onaylanması amacıyla, egzost gazı temizleme sistemlerinden atılan suyun risk ve etki değerlendirmesi ile ilgili 2022 taslak kılavuzu kabul etmiştir.

Çalışma grubunun EGCS atıklarının ve depolanan atık suyunun teslimine ait kılavuzun geliştirilmesine ilişkin tartışmasını kaydeden alt Komite, MEPC 78 tarafından onaylanması amacıyla, EGCS atıklarının ve depolanan atık suyunun liman atık alım tesislerine teslimine yönelik 2022 kılavuzuna ilişkin taslak MEPC sirkülerini kabul etmiştir.

Alt Komite, Sekreteryayı, GISIS'teki MARPOL Ek VI modülündeki EGCS atıklarına ilişkin yerel/bölgesel düzenlemelere yönelik bir veri tabanının gelişimini araştırmaya davet etmiştir.

KUZEY KUTBU BÖLGESİNDE LİMANI BULUNAN DEVLETLERİN LİMAN KABUL TESİSLERİ (PRFS) İÇİN BÖLGESEL DÜZENLEMELERE GİRMESİNİ SAĞLAMAK AMACIYLA MARPOL EK I, II, IV, V VE VI'DA GEREKLİ DEĞİŞİKLİKLERİN YAPILMASI

PPR 9, Kuzey Kutbu'nda yeterli liman kabul tesislerinin sağlanması yükümlülüğünün bölgesel düzenlemelerle yerine getirilmesine olanak sağlamak amacıyla MARPOL Ek I, II, IV, V ve VI'da yapılacak değişiklik taslaklarına ilişkin sunulan dokümanları ve Bölgesel Kabul Tesisi Planının Geliştirilmesine yönelik 2012 kılavuzunda yer alan değişiklik taslaklarını değerlendirmiştir (MEPC.221(63)).

MARPOL Ek I, II, IV, V ve VI'ya "bölgesel düzenlemelerin yalnızca bu Devletlerin Arktik sularındaki limanları kapsamaları şartıyla, kıyı şeridi Arktik sularına sınırı olan Devletleri" eklemek üzere yapılan taslak değişiklikler kabul edilmiştir ve nihai olarak MEPC 79 tarafından kabul edilmek üzere, onay için MEPC 78'e gönderilecektir.

Alt Komite ayrıca, MEPC tarafından kabul edilmek üzere ilgili taslak MEPC kararı ile birlikte bölgesel bir kabul tesisi planının geliştirilmesine yönelik 2012 kılavuzunda (MEPC.221(63)) yapılan taslak değişiklikleri kabul etmiştir.

PİS SU ARITMA TESİSLERİNİN ÖMÜR BOYU PERFORMANSINI DOĞRULAMAYLA İLGİLİ KAYIT TUTMA HÜKÜMLERİNİ ve ÖNLEMLERİ UYGULAMAK İÇİN MARPOL EK IV ve İLGİLİ KILAVUZUN REVİZYONU

Alt Komite, bu gündem maddesi kapsamında teklifi görüşmüş ve Pis Su Arıtma Tesisleri ve Gemilerden Kaynaklanan Plastik Çöpler Çalışma Grubuna yönlendirmiştir. PPR 9, MEPC'ye, 1.26 çıktısının başlığını "pis su arıtma tesislerinin ömür boyu performansını doğrulamayla ilgili kayıt tutma hükümlerini ve önlemleri uygulamak için MARPOL Ek IV ve ilgili kılavuzun revizyonu ve ayrıca yeni gemilere öğütme ve dezenfekte etme sistemlerinin (CDS) konulmasının yasaklanması" olarak değiştirilmesini tavsiye etmeyi kabul etmiştir. Alt Komite, MARPOL Ek IV ve ilgili kılavuzda yapılan değişikliklere ilişkin Yazışma Grubunu yeniden oluşturmuştur.

GEMİLERDEN KAYNAKLANAN PLASTİK ÇÖPLERİN İNCELENMESİ İLE İLGİLİ EYLEM PLANINDAN GELEN TAKİP ÇALIŞMASI

Alt Komite, aşağıdaki konuları değerlendirmiştir:

- Gemiyile taşınan plastik peletlerin (topak) çevresel riskini azaltmaya yönelik öneriler
- Balık avlama donanımının işaretlenmesi ve raporlanması
- 100 GT ve üzerindeki gemiler için Çöp Kayıt defterini zorunlu kılmak üzere MARPOL Ek V'de yapılan değişiklikler

Gemiyile taşınan plastik peletlerin (topak) çevresel riskini azaltmaya yönelik öneriler

PPR 9, MV X-Press Pearl'ün Sri Lanka, Colombo kıyılarında 11.000 ton plastik peletin (topak) sızıntısının etkilerini görmüştür. Delegasyonların çoğunluğu, plastik peletlerin gemiyile taşınmasının çevresel risklerini azaltmak için önerilen tüm seçeneklerin daha ayrıntılı analizini ve incelenmesini ve bu konunun en etkin şekilde nasıl ele alınacağına dair olası tüm seçeneklerin değerlendirilmesi için ilgili tüm dokümanların Çalışma Grubuna gönderilmesini desteklemiştir. Çalışma grubundaki görüşmelerin ardından, Alt Komite, Gemilerden Kaynaklanan Plastik Çöpler Yazışma Grubuna, plastik peletlerin deniz yoluyla taşınmasına ilişkin çevresel riski azaltmaya yönelik seçenekleri değerlendirmesi ve Alt Komiteye ileriye dönük tavsiyelerde bulunması talimatını vermiştir.

Balık avlama donanımının işaretlenmesi ve raporlanması

Balık avlama donanımının işaretlenmesiyle ilgili olarak, birçok delegasyon balık avlama donanımının işaretlenmesi için zorunlu bir gereklilik lehinde görüş bildirmiş ve aşağıdaki önerileri desteklemiştir:

- MARPOL Ek V, balık avlama donanımının işaretlenmesini zorunlu kılmak için yeterli araçtır ve
- Amaç esaslı standartların geliştirilmesi, yasal ve uygulama konularıyla ilgili olarak ortaya çıkan endişeleri en iyi şekilde ele alacaktır.

Alt Komite, kısa vadeli bir önlem olarak, Alt Komite tarafından, balık avlama işaretleme sistemlerinin ve Gıda ve Tarım Örgütü (FAO) tarafından geliştirilmekte olan balık avlama donanımının işaretlenmesine ilişkin teknik kılavuz gibi, FAO'nun ek çalışmaları dikkate alınarak, FAO Balık Avlama Donanımının İşaretlenmesi için Gönüllü Kılavuzun uygulanmasını teşvik etmek amacıyla bir MEPC sirküleri geliştirilebileceği konusunda anlaşmaya varmıştır.

Balık avlama donanımının raporlanmasıyla ilgili olarak, Alt Komite'nin oluşturduğu Gemilerden Kaynaklanan Plastik Çöpler Yazışma Grubuna, balık avlama donanımının kaybı veya bırakılmasının raporlanmasının kolaylaştırmak ve geliştirmek için, raporlama mekanizmalarını, yöntemlerini ve İdarelere ve IMO'ya raporlanacak bilgileri sağlamak amacıyla MARPOL Ek V'deki taslak değişiklikleri dikkate almaları ve MARPOL Ek V'de öngörülen değişiklik taslağının uygulanmasını desteklemek bakımından MARPOL EK V'in uygulanmasına ilişkin 2017 kılavuzunda (MEPC.295(71)) gerekli taslak değişiklikleri geliştirmesi talimatı verilmiştir.

100 GT ve üzerindeki gemiler için Çöp Kayıt defterini zorunlu kılmak üzere MARPOL Ek V'de yapılan değişiklikler

Alt Komite, MEPC 78 tarafından onaylanmak ve kabul edilmek üzere, Çöp Kayıt defterini 100 GT ve üzerinde ve 400 GT'dan küçük gemiler için de zorunlu kılmak üzere MARPOL Ek V'te taslak değişiklikleri kabul etmiştir.

Bu bağlamda, At Komite, Sekreteryadan, Çöp Kayıt defterine ilişkin MARPOL Ek V'te yapılan taslak değişiklikler dolayısıyla değişiklikler gerektirecek kılavuzların listesini içeren bir dokümanı PPR 10'a sunmasını talep etmiştir.

Daha detaylı bilgi için:

Aslı YALDIZ ÖZTEKİN

Baş Araştırma ve Kural Geliştirme Mühendisi
DENİZ SEKTÖRÜ

Tel : +90-216-5813805

Fax : +90-216-5813840

E-mail: ayaldiz@turkloydu.org

Web: www.turkloydu.org

Yasal Uyarı: Tüm hakları saklıdır.

Burada verilen bilgiler sadece genel amaçlı olarak verilmiştir. Türk Loydu, bu belgede açıkça veya zımni olarak verilen herhangi bir bilgi veya tavsiye ile ilgili olarak veya buradaki herhangi bir yanlışlık veya buradaki herhangi bir eksiklik veya herhangi bir (varsa) içerdiği bilgi veya tavsiyelerle birlikte bu belgenin yayınlanmasına neden olan veya katkıda bulunan eylem veya ihmalden dolayı herhangi bir kişiye karşı bir yükümlülük, sözleşmesel bir sorumluluk, ihmal veya herhangi başka bir şekilde sorumluluğu olmayacaktır.



Türk Loydu Summary Report – PPR 09

MAY 2022

TLR /PPR 09

Please log on
www.turkloydu.org
for Türk Loydu
summary report

The ninth session of the Ship Systems and Equipment Sub-Committee was held remotely from 04 to 08 April 2022. Decisions and discussions have been summarized hereunder.

REVISION OF GUIDELINES ASSOCIATED WITH THE AFS CONVENTION AS A CONSEQUENCE OF THE INTRODUCTION OF CONTROLS ON CYBUTRYNE

The Sub-Committee considered draft guidelines according to MEPC.331(76) on amendments to the AFS Convention, concerning controls on cybutryne, which were expected to enter into force on 1 January 2023. In conclusion, the draft texts of the *2022 Guidelines for brief sampling of anti-fouling systems on ships*, *2022 Guidelines for inspection of anti-fouling systems on ships* and *2022 Guidelines for survey and certification of anti-fouling systems on ships*, together with the associated draft MEPC resolutions, were agreed with a view to their adoption by MEPC 78.

REDUCTION OF THE IMPACT ON THE ARCTIC OF BLACK CARBON EMISSIONS FROM INTERNATIONAL SHIPPING

The Sub-Committee considered matters on the reduction of the impact on the Arctic of Black Carbon emissions from international shipping. Following consideration, the Sub-Committee instructed the Working Group on Prevention of Air Pollution from Ships to prepare draft terms of reference for a Correspondence Group on Prevention of Air Pollution from Ships, taking into account the terms of reference for the output on "Reduction of the impact on the Arctic of Black Carbon emissions from international shipping" agreed by MEPC 77.

EVALUATION AND HARMONIZATION OF RULES AND GUIDANCE ON THE DISCHARGE OF DISCHARGE WATER FROM EXHAUST GAS CLEANING SYSTEMS (EGCS) INTO THE AQUATIC ENVIRONMENT, INCLUDING CONDITIONS AND AREAS

The Sub-Committee discussed documents submitted under this agenda item related to its consideration of risk assessment and impact assessment of the discharge of EGCS discharge water into the aquatic environment and EGCS residue delivery guidelines. PPR 9 agreed the draft 2022 guidelines for risk and impact assessment of the discharge water from exhaust gas cleaning systems with a view to its approval by MEPC 78.

Having noted the Working Group's discussion on the development of guidelines on the delivery of EGCS residues and stored discharge water, the Sub-Committee agreed to the draft MEPC circular on the 2022 Guidance regarding the delivery of EGCS residues and stored discharge water to port reception facilities with a view to its approval by MEPC 78.

The Sub-Committee invited the Secretariat to explore possible development of a database of local/regional regulations on EGCS discharges within the MARPOL Annex VI module in GISIS.

DEVELOPMENT OF NECESSARY AMENDMENTS TO MARPOL ANNEXES I, II, IV, V AND VI TO ALLOW STATES WITH PORTS IN THE ARCTIC REGION TO ENTER INTO REGIONAL ARRANGEMENTS FOR PORT RECEPTION FACILITIES (PRFS)

The PPR 9 considered the submitted documents on draft amendments to MARPOL Annexes I, II, IV, V and VI to allow the obligation to provide adequate port reception facilities in the Arctic to be met through regional arrangements; and associated draft amendments to the 2012 Guidelines for the Development of a Regional Reception Facility Plan (resolution MEPC.221(63)).

The draft amendments to MARPOL Annexes I, II, IV, V and VI to add "States the coastline of which borders on Arctic waters, provided that regional arrangements shall cover only ports within Arctic waters of those States" was agreed and will be forwarded to MEPC 78 for consideration for approval and subsequent adoption by MEPC 79.

The Sub-Committee also agreed to the draft amendments to the 2012 Guidelines for the development of a regional reception facility plan (resolution MEPC.221(63)) along with the associated draft MEPC resolution with a view to adoption by MEPC 79.

REVISION OF MARPOL ANNEX IV AND ASSOCIATED GUIDELINES TO INTRODUCE PROVISIONS FOR RECORD-KEEPING AND MEASURES TO CONFIRM THE LIFETIME PERFORMANCE OF SEWAGE TREATMENT PLANTS

The Sub-Committee discussed proposal under this agenda item and referred to the Working Group on Sewage Treatment Plants and Marine Plastic Litter from Ships. PPR 9 agreed to recommend to MEPC to amend the title of output 1.26 to "Revision of MARPOL Annex IV and Associated Guidelines to introduce provisions for record-keeping and measures to confirm the lifetime performance of sewage treatment plants; and further, on new ships, a prohibition of fitting comminuting and disinfecting systems (CDS)". The Sub-Committee re-established the Correspondence Group on Amendments to MARPOL Annex IV and Associated Guidelines.

FOLLOW-UP WORK EMANATING FROM THE ACTION PLAN TO ADDRESS MARINE PLASTIC LITTER FROM SHIPS

The Sub-Committee considered following subjects:

- Proposals to reduce the environmental risk of plastic pellets transported by ship
- Marking and reporting of fishing gear
- Amendments to MARPOL Annex V to make the Garbage Record book mandatory for ships of 100 GT and above

Proposals to reduce the environmental risk of plastic pellets transported by ship

PPR9 discussed the impacts of the MV X-Press Pearl spill of 11,000 tonnes of plastic pellets off the shore of Colombo, Sri Lanka. The majority of delegations supported further analysis and a detailed review of all proposed options to reduce the environmental risks of transporting plastic pellets by ship and supported sending all related documents to the Working Group for further consideration of all possible options on how to address this matter most effectively. Following discussion in a working group, the Sub-committee instructed the Correspondence Group on Marine Plastic Litter from Ships to further consider the options for reducing the environmental risk associated with the maritime transport of plastic pellets and advise the Sub-Committee on the way forward.

Marking and reporting of fishing gear

With regard to the marking of fishing gear, many delegations spoke in favour of a mandatory requirement for the marking of fishing gear and supported the proposals that:

- MARPOL Annex V was the adequate tool to make mandatory the marking of fishing gear; and
- the development of goal-based standards would best address the concerns raised with regard to legal and implementation issues.

The Sub-Committee agreed that as a short-term measure an MEPC circular could be developed by the Sub-Committee with a view to promoting the implementation of fishing gear marking systems and the Food and Agriculture Organization (FAO) Voluntary Guidelines for the Marking of Fishing Gear, taking into account additional work by FAO such as the technical manual on marking of fishing gear being developed by FAO.

With regard to the reporting of fishing gear, the Sub-Committee established correspondence group the Correspondence Group on Marine Plastic Litter from Ships was instructed to further consider draft amendments to MARPOL Annex V to provide for the reporting mechanisms, the modalities and the information to be reported to Administrations and IMO to facilitate and enhance reporting of the loss or discharge of fishing gear; and to develop appropriate draft amendments to the 2017 Guidelines for the implementation of MARPOL Annex V (resolution MEPC.295(71)) to support the implementation of the contemplated draft amendments to MARPOL Annex V.

Amendments to MARPOL Annex V to make the Garbage Record book mandatory for ships of 100 GT and above

The Sub-Committee agreed to the draft amendments to MARPOL Annex V to make the Garbage Record book mandatory also for ships of 100 gross tonnage and above and less than 400 gross tonnage with a view to approval by MEPC 78 and subsequent adoption.

In this regard, the Sub-Committee requested the Secretariat to submit a document to PPR 10 providing a list of guidelines that would require consequential amendments due to the draft amendments to MARPOL Annex V regarding the Garbage Record book.

For further Information:

Aslı YALDIZ ÖZTEKİN

Principal Research and Rule Development Engineer
MARINE SECTOR

Tel : +90-216-5813805

Fax : +90-216-5813840

E-mail: ayaldiz@turkloydu.org

Web: www.turkloydu.org

LEGAL NOTICE All rights reserved.

The information contained here is for general information purposes only.

Turk Loydu shall be under no liability or responsibility in contract or negligence or otherwise howsoever to any person in respect of any information or advice expressly or impliedly given in this document, or in respect of any inaccuracy herein or omission here from or in respect of any act or omission which has caused or contributed to this document being issued with the information or advice it contains (if any).